

CHRONOGRAF



VICTORINOX

SWISS ARMY.

Analogové stopky	2
Analogovy/digitální Chronograf	8
Analogovy/digitální budík Chronograf	16
Baterie	29
Záruka	35

ANALOGOVÉ STOPKY

POSTUP OVLÁDÁNÍ STOPEK

Strojek těchto stopek zajišťuje počítání do 30 minut, vykazování desetin vteřin, oběžnou vteřinovou ručičku a datum. Umožňuje krátkodobé měření s přesností jedné desetiny vteřiny až do období 12 hodin.



Korunka má tři pozice.

1. Normální pozice - zasunuto.
2. Vytažená pozice - k nastavení datumu.
3. Plně vytažená pozice - k nastavení času.

NASTAVENÍ ČASU

- Vytáhněte korunku do pozice 3.
Vteřinová ručička se zastaví.
- Otáčejte korunkou až nastavíte hodinovou a minutovou ručičku na požadovaný čas.
- Zatlačte korunku zpět do normální pozice (1). Hodinky se opět rozeběhnou.

NASTAVENÍ DATUMU

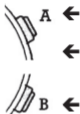
- Vytáhněte korunku do pozice 2.
- Otáčejte korunkou proti směru hodinových ručiček až nastavíte požadované datum.
- Zatlačte korunku zpět do normální pozice (1).

FUNKCE STOPEK

Touto funkcí je vykazován měřený čas v desetinách vteřiny.

JEDNODUCHÉ MĚŘENÍ ČASU

- Zmačkněte tlačítko A k zahájení měření času; zmačkněte znovu k zastavení.
- Jakmile dokončíte měření času, stiskněte tlačítko B. Stopky a příslušné ručičky se nastaví na nuly.



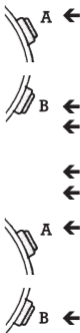
MĚŘENÍ DÍLČÍCH ČASŮ (FUNKCE PŘIDÁVÁNÍ)

- Stiskněte opět tlačítko A a měření se obnoví. Dalším stiskem tlačítka A se měření zastaví. Stopky vykazují konečný čas.
- Po ukončení měření času stiskněte tlačítko B. Stopky a příslušné ručičky se nastaví na nulu.



MĚŘENÍ MEZIČASU

- Stiskněte tlačítko A k zahájení měření.
- Stiskněte tlačítko B, tak je možné přečíst první mezičas bez přerušování měření celkového času.
- Stiskněte tlačítko B pro pokračování měření. Stopky pokračují v měření tak, že ručička pro desetiny vteřiny se vrátí na nulu a ostatní ručičky se rychle přesunou tak, že doženu vynechaný čas.
- Stiskněte opět tlačítko B a znovu můžete přečíst mezičas.
- Opakujte postup až do dokončení akce, která má být měřena.
- Stiskněte tlačítko A k zastavení stopek.
- Poté, co měření času bylo dokončeno, stiskněte tlačítko B. Stopky a příslušné ručičky se nyní nastaví na nulu.



NOVÉ NASTAVENÍ RUČIČEK STOPEK

V důsledku nesprávného nastavení, násilného otočení nebo vlivem silného magnetického pole se může stát, že jedna z ručiček stopky se nevrátí do své výchozí pozice (nula). K novému nastavení ručiček použijte následující postup.

NASTAVENÍ MINUTOVÉ RUČIČKY STOPEK NA NULU

- Vytáhněte korunku do pozice 3.



- Mačkejte tlačítko A krátce až nastavíte ručičku do výchozího postavení.



NASTAVENÍ VTEŘINOVÉ RUČIČKY NA NULU

- Vytáhněte korunku do pozice 2.



- Mačkejte krátce tlačítko B dokud až se ručička nastaví do původní pozice.



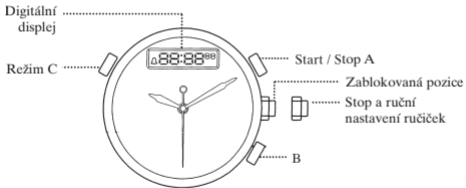
NASTAVENÍ RUČIČKY DESETIN VTEŘIN DO NULOVÉ POZICE



- Vytáhněte korunku do pozice 2.
- Mačkejte krátce tlačítko B až se ručička nastaví do výchozí pozice.



ANALOGOVÝ/DIGITÁLNÍ CHRONOGRAF



DIGITÁLNÍ DISPLEJ

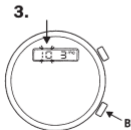
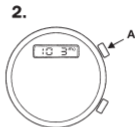
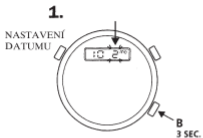
Tlačítko C = nastavení režimu

Jednotlivým stlačením tlačítka C lze nastavit tyto různé funkce :

- Datum
- Druhá časová zóna
- Budík
- Chrono (60 minut) / LAP

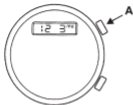
Při zobrazení datumu nebo druhé časové zóny lze současným stlačením tlačítka A + B nastavit zvonění do funkce zapnuto - vypnuto.

NASTAVENÍ DATUMU, MĚSÍCE, DNE

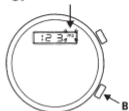


NASTAVENÍ DATUMU, MĚSÍCE, DNE

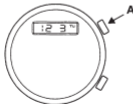
4.



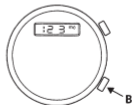
5.



6.



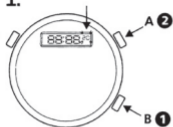
7.



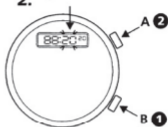
NASTAVENÍ DRUHÉ ČASOVÉ ZÓNY

REŽIM

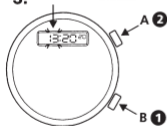
1.



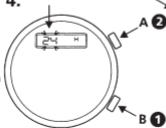
2.



3.



4.

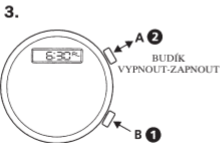
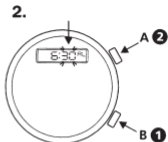
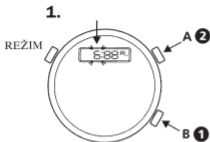


5.

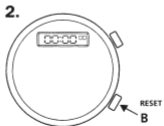
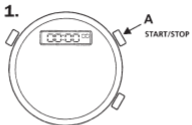


3 SEC.

NASTAVENÍ BUDÍKU

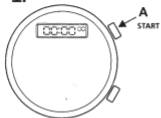


POUŽITÍ CHRONOGRAFU

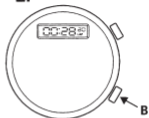


MEZIČAS

1.



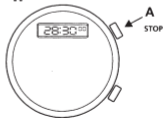
2.



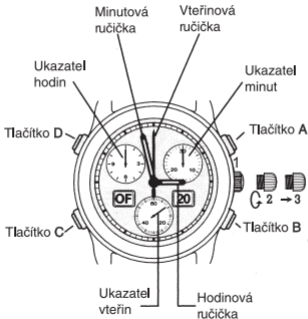
3.



4.



ANALOGOVÝ/DIGITÁLNÍ BUDÍK CHRONOGRAF



CHRONOGRAF S BUDÍKEM

Chronograf umožňuje odpočet 12 hodin, 30 minut a vteřin.

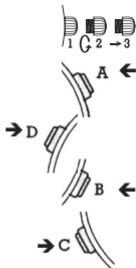
Korunka hodinek má tři pozice

1. Výběr – nastavení budíku, časové nastavení
2. Časové nastavení na nulu, korekce nastavení
3. Korekce nastavení měsíce/datumu, nastavení času



NASTAVENÍ ČASU

- Vyšroubovat korunku a povytáhnout do pozice 3.
- Otáčením lze nastavit ručičky hodinek.
- Pro nastavení času na digitálním displeji, stlačit tlačítko A < 1 vteřina.
- Pro výběr zobrazení času v 12/24 hodinách stlačit tlačítko D < 1 vteřina.
- Pro korekci nastavení minut na digitálním displeji stlačit tlačítko B.
- Pro korekci nastavení hodin na digitálním displeji stlačit tlačítko C.



UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že koresponduje nastavení času na analogových ručičkách spolu s nastavením na digitálním displeji. Pro snadné nastavení

na digitálním displeji. Pro snadné nastavení analogového a digitálního času zastavte vteřinovou ručičku (odšroubováním korunky a povytažením do pozice 3) při dosažení 60.

NASTAVENÍ MĚSÍCE / DATUMU

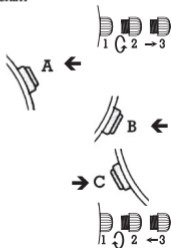
- Odšroubováním korunky hodinek a povytažením do pozice 3 se zastaví vteřinová ručička.

- Stisknutím tlačítka A lze nastavit měsíc/datum.

- Stisknutím tlačítka B se provádí potvrzení nastavení datumu.

- Stisknutím tlačítka C se provádí potvrzení nastavení měsíce.

- Zpět zatlačit korunku do pozice 1.



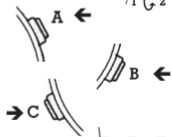
Ruční nastavení 29. únor:

- Odšroubováním korunky a povytažením do pozice 2.
- Otočením ručiček dvakrát dokola po ciferníku.
- Zatlačit zpět korunku a zašroubovat do pozice 1.



NASTAVENÍ ČASOMĚŘIČE NA NULU

- Nastavuje se odšroubováním korunky a povytažením do polohy 2.
- Stlačením tlačítka A se nastavuje 30 minutový časoměřič na nulu.
- Stlačením tlačítka B se nastavuje 60 vteřinový časoměřič na nulu.
- Stlačením tlačítka C se nastavuje 12 hodinový časoměřič na nulu.
- Zpět zatlačit a zašroubovat korunku do pozice 1.

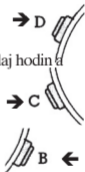


UPOZORNĚNÍ: Rychlým opakovaným stlačením (< 1 sec) tlačítka se lze posunovat po jednotlivých funkcích. Dlouhé stlačení tlačítka (> 1 sec) rychle nastaví ručičky.

NASTAVENÍ BUDÍKU

Korunka zůstává v pozici 1.

- Stlačením tlačítka D se nastavuje funkce budíku.
- Stlačením tlačítka C < 1 sec se aktivuje problikávající údaj hodin a minut ke korekci.
- Stlačením tlačítka C se potvrzuje nastavení hodin budíku.
- Stlačením tlačítka B se potvrzuje nastavení minut budíku.



UPOZORNĚNÍ: Údaje se střídavě zobrazují na levém displeji (AL) a pravém displeji.

PRO AKTIVACI A DEAKTIVACI BUDÍKU

- Stlačením tlačítka D < 1 sec se zpět vrací nastavení režimu budíku.
- Stlačením tlačítka C < 1 sec aktivuje (ON) či deaktivuje (OFF) nastavení budíku.



Aktivace budíku bude potvrzena pípnutím. (Pro kontrolu zvonění budíku nutno stlačit tlačítko D < 1 sec).

UPOZORNĚNÍ: Před nastavením budíku je nutno se ujistit, že je shodné nastavení analogového a digitálního času (viz. kapitola o nastavení času).

DIGITÁLNÍ UKAZATELE

Levé okénko

1. Pozice korunky 1

- Zobrazení budíku ON/OFF
- Zobrazení funkce budíku AL
- Zobrazení nastavení hodin budíku
- Zobrazení nastavení režimu stopek :
 - ADD funkce : zobrazení Ad
 - Funkce mezičasu : zobrazení SL
 - LAP funkce : zobrazení LP

2. Pozice korunky 2

- Čas TI
- Zobrazuje čas druhé časové zóny v závislosti na nastavení

3. Pozice korunky 3

- Čas TI
- Problukávající údaj nastavení digitálních hodin
- Problukávající údaj nastavení měsíce

Nastavení korunky
(pozice 1, 2, 3)



Pravé okénko

1. Pozice korunky 1

- Zobrazení datumu d
- Zobrazení časové zóny (AM/PM) nastavení budíku
- Zobrazení 1/100 sec na chronografu

2. Pozice korunky 2

- Zobrazení časové zóny (AM/PM) nastavení času
- Zobrazení minut digitálního času

3. Pozice korunky 3

- Zobrazení časové zóny (AM/PM)
- Problukávající údaj nastavení minut digitálního času
- Problukávající údaj nastavení datumu d

MĚŘENÍ KRÁTKÉ ČASOVÉ LHŮTY

Tento strojek je schopen měřit čas v minutách, vteřinách a v setinách vteřiny.

Korunka zůstává v pozici 1. Na levém displeji se zobrazí „Ad“, v pravém okénku se zobrazuje údaj v setinách vteřiny.

- Jedním stlačením tlačítka A se spustí funkce měření času, opětovným stlačením se funkce zastaví.

- Po skončení měření se stlačí tlačítko B pro vrácení do původního zobrazení.



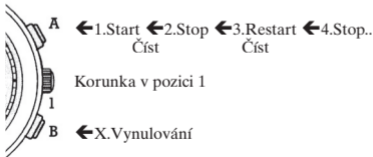
MĚŘENÍ DÍLČÍHO ČASU (PŘIDANÁ FUNKCE)

- Stlačením tlačítka A se restartuje časomíra.
- Další stlačením tlačítka A se časomíra zastavuje. opětvné spuštění se kroky opakují.
- Po ukončení měření času se stlačením tlačítka B nastaví původní nastavení.

P r o

B nastaví

VAROVÁNÍ: Před začátkem měření by ručičky měly být nastaveny do původního postavení.



MĚŘENÍ MEZIČASU

- Stlačením tlačítka A se spustí funkce měření.
- Stlačením tlačítka B lze číst první údaj o mezičase bez přerušování měření celkového měření.
- Stlačením tlačítka B se pokračuje v měření.
- Opětovným stlačením tlačítka B lze odečíst mezičas.
- Tyto kroky lze opakovat až do ukončení měření.
- Stlačením tlačítka A se zastavuje chod měření.
- Po ukončení měření se stlačením tlačítka B nastavuje původní nastavení.



další



MĚŘENÍ JEDNOHO KOLA

- Stlačením tlačítka A se startuje měření.
- Po stlačení tlačítka C lze číst první měřené kolo bez přerušování měření celkového času.
- Stlačením tlačítka C se vrací zpět k měřenému času.
- Opětovným stlačením tlačítka C lze číst dělený čas.
- Tento postup se opakuje do ukončení procesu měření.
- Stlačením tlačítka A se zastavuje měření. Zobrazuje poslední čas.
- Po stlačení tlačítka C se zobrazí celkový měřený čas.
- Po ukončení měření, stlačit tlačítko B pro nastavení ručiček do původního postavení.



KOREKCE NASTAVENÍ ČASOVÉ ZÓNY

- Odšroubuje se korunka a povytáhne do pozice 2, vteřinová ručička se zastaví.
- Pootočením korunky směrem nahoru se nastaví čas na ručičkách hodinek, pootočením ručiček směrem dolů lze nastavit čas v opačném směru.

UPOZORNĚNÍ: Nastavením ručiček se současně nastavuje čas na digitálním displeji. (Nastavení může být rovněž provedeno ručně.)

- Po stlačení tlačítka C lze potvrdit nastavení digitálního času (v levém LCD okénku).
- Zpět zašroubovat korunku do pozice 1.

UPOZORNĚNÍ: Rychlé opakované zmačknutí (< 1 sec) tlačítka C lze postupovat krok za krokem. Dlouhé zmačknutí (> 1 sec).

BATERIE

Vaše hodinky mohou být napájeny baterií o napětí 1,55 voltů, založenou na oxidaci stříbra a určenou do hodinek. **ŠPATNÁ BATERIE MUSÍ BÝT IHNEDE NAHRAZENA.** Náhrada jiným typem výměnné baterie se nedoporučuje. Výměnu baterie by měl zajistit kvalifikovaný hodinář, který zároveň zkontroluje stav těsnění a kroužku. Na baterii se nevztahuje záruka.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční list musí být potvrzen datem prodeje a razítkem prodejny, jinak nevzniká nárok na záruku.

TŘÍLETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Victorinox Swiss Army Watch SA zaručuje, že po dobu tří let od původního nákupu se na ciferníku, ručičkách a strojku těchto hodinek

Victorinox Swiss Army neobjeví žádná závada týkající se materiálu nebo zpracování. Pokud budou některé výše uvedené součásti vadné, zavazujeme se vám jako jedinou a exkluzivní náhradu poskytnout podle naší volby opravu nebo výměnu hodinek v rozumném časovém období poté, co budou hodinky v záruční době vráceny vašemu místnímu Autorizovanému servisnímu středisku.

POZNÁMKA: Na HODINY se vztahuje dvouletá omezená záruka.

Tato záruka se nevztahuje na:

- části hodinek, které zde nejsou výslovně uvedeny
- vady vzniklé (způsobené) nešetrným zacházením a vnějšími vlivy. Například neúměrným teplem, vlhkem, nárazem
- na opravy nebo úpravy provedené jinou osobou než zaměstnancem Autorizovaného servisního střediska
- škody způsobené vodou u hodinek neoznačených jako vodotěsné
- výměnu baterie

- vady způsobené chemickými látkami a kapalinami
- mechanické poškození nebo výměnu skla, řemínku, náramku nebo pouzdra
- opotřebení pouzdra nebo řemínku způsobené běžným používáním (otěr, odření, poškrábání)

Předchozí záruka je exkluzivní a nahrazuje všechny ostatní záruky kvality a požadovaných vlastností, ať již písemné, ústní nebo implicitní, a veškeré ostatní záruky včetně implicitních záruk prodejnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel nebo porušení práv jiných osob se tímto zamítají. V žádném případě nepřebírá společnost Victorinox Swiss Army Watch SA nebo její přidružené společnosti vůči vám nebo kterékoli třetí straně odpovědnost za zvláštní, nepřímé, náhodné a následné škody vzniklé následkem smlouvy, deliktu, zanedbání, striktní zodpovědnosti nebo jinak. Některé země neumožňují odmítnutí záruky nebo omezení doby záruky popř. vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, a tak se možná toto omezení na vás nevztahuje.

TABULKA VODOTĚSNOSTI

Označení	Stupeň vodotěsnosti	Stříkající voda, déšť	Sprchování, mytí rukou	Plavání, potápění bez přístroje	Hlubinné potápění
bez označení	chránit před stykem s vodou	NE	NE	NE	NE
WATER RESISTANT	pouze vlhkotěsné a prachotěsné	NE	NE	NE	NE
3 ATM	30* m	ANO	NE	NE	NE
5 ATM	50* m	ANO	ANO	NE	NE
10 ATM	100* m	ANO	ANO	NE	NE
20 ATM	200* m	ANO	ANO	ANO	ANO

(* uváděná hodnota v metrech je pouze orientační – platná pro normovanou zkoušku při statickém tlaku)

Vodotěsnost hodinek je označena na číselníku nebo na spodním víčku. Pře-kontrolujte zařazení dle tabulky vodotěsnosti a používejte je v souladu s jejich možnostmi.

Zásady pro zachování vodotěsnosti Vašich hodinek:

- abyste neporušili vodotěsnost, nesmíte manipulovat s korunkou ani tlačítky, jsou-li hodinky vlhké nebo pod vodou
- nikdy nepoužívejte hodinky v horké vodě (koupel, sprchování, praní, mytí nádobí) a v sauně či páře
- ke ztrátě vodotěsnosti může dojít i v podmínkách prudkého střídání teplot-ních rozdílů (slunění/koupání) vlivem jiné roztažnosti různých materiálů
- jestliže se i přes dodržení těchto zásad objeví v hodinkách voda nebo kon-denzovaná vlhkost, nechte ihned hodinky zkontrolovat

ZÁRUČNÍ LIST

Druh zboží:

.....

Datum prodeje:

Prodejce:

--

1.oprava

.....

.....

.....

.....

2.oprava

.....

.....

.....

.....

 **VICTORINOX**

SWISS ARMY.

Rösler Praha s.r.o.
Záběhlická 127/28
106 00 Praha 10
Česká republika

www.victorinoxswissarmy.com
www.rosler.cz
www.victorinox.cz